

國民小學學習扶助教材

五年級

國語



本教材著作財產權為教育部國民及學前教育署所有



教育部國民及學前教育署編

說

準備

活動



長句我想讀（三）

六何兄弟讀篇名

在第()段能找到

段能找到

在第()段能找到

段能找到

我在篇名裡！

我也在篇名裡！

地

事

人

時

老榕樹下讀報紙

事 人 地 時

為 會 在 作者從 起，
讀報紙。 下，

我從課文中，很快
就能找出人、事、
時、地的訊息。



想

六何兄弟問問題

作者是怎麼讀報紙的？
讀得如何？

老榕樹下讀報紙

是一篇記敘文，敘述作者小時候為老人讀報紙的事，又精采，又讓人難忘。

想進一步讀出文章

精采的地方，要找我！

我們可以從
最後一段知道。
作者為什麼要
寫這件事？

這兩段有長句，
讀懂就知道了！

3

2

1

4

新聞轉換為臺語播出，這翻譯的人體言的微妙差別外，同時也察覺文字和語言的不同。這個具有挑戰性的工作，難在需要短時間完成；難在需要自我嘗試、無師自通。這些讀報經驗，帶給我寫作上的微妙影響，在時日久遠後，更加明白。只是，給我讀報機會的祖父，始終不知道，

我從小學四年級開始，有七年的時間，在每個星期天，為祖父和他的老朋友讀報半小時。這個「週一報」，為我走上寫作之路的重要練習之一。我用語文經驗，居然成為我走上寫作之路的重要練習之一。一個頂多只認得千把字的少年，靠著膽大和不忍讓祖

先標上「自然段，再依照教材的引導做一做。」

老榕樹下讀報紙

李清

著作財

教育局

本教材

教育署

所有





想



發展活動

讀段落，拆句子

長句拆、想、說

作者是怎麼讀報紙的呢？



可以用以前學過
「長句拆、想、說」
來讀懂第二句嗎？

長句 拆

找到冒號拆句子
句子寶寶分一分

可以防盜，

語詞扣子在哪裡

因為鹿港從前是

經常有海盜出

說，有不

曲的

原因

結果

步驟一



這段的第二句也很長！

3



1

為老人讀報紙，想要避免他們精神不集中。
我得思考：什麼樣的新聞是阿公們感興趣的？
我應當從哪一條新聞開始播報，好讓他們聽
「開場便有好戲」？社會新聞裡的人情冷暖，

怎麼穿插？

而在我讀報的同時，需要將以國字寫成的
轉換為臺語播出，這翻譯的工夫，除了讓
會兩種語言的微妙差別外，同時也察覺文
語言的不同。

這個具有挑戰性的工作，難在需要短時間完
成；難在需要自我嘗試、無師自通。

想

想關係，說意思

步驟二

想

找出主要意思

關係

我們走在巷子裡，
好像在「迷宮」裡。
又很狹窄，
九曲巷彎彎曲曲，

主要意思是哪個？
請在 打勾

我知道用學過的方法，
可以找出這個長句的
主要意思。

除了主要意思以外，還要
學會怎麼讀懂全句的意思，
我們一起來試試看。



步驟二



說

用自己的話
說出主要意思

說一說這個長句
主要的意思是什麼？

說主要意思

九曲巷 又 又

我會用「又……又……」
說出九曲巷的樣子。

拆長句，有方法

問



拆

長句試著拆一拆，
分開閱讀變輕鬆。



找不到冒號，
還有哪個方法
可以用？

我看到「除了」，是
語詞扣子嗎？可是從
這裡拆開怪怪的。

②

而在我讀報的聞轉換臺語播
出，這翻譯的國字寫成的新臺語播
體會兩種語言的同姓差別外，
同時也察覺文字和語言的不同。

除了

？

讓我……

？

讀報……

我可以把

這句拆開。

想

句子寶寶的頭
在這裡。

拆好長句，刪一刪

？

讀報
……



而在我讀報的同時，需要
將以國字寫成的新聞轉換
為臺語播出，

這翻譯的工夫，除了讓我
體會兩種語言的微妙差別
外，同時也察覺文字和語
言的不同。

另外一個句子寶寶的
頭是這個嗎？

？
讓我
……

你做的很好！想想
看，這個長句，還有
什麼地方可以再精簡，
讓句意更清處。

對！可以先剪掉意思相同的地方，讓句子縮短一些。
是指前半部「將國字寫成的新聞換成臺語」？

後半部的
翻譯的功夫，

◆ 精簡內容刪一刪



想

整理長句的意思

兩部分的內容都精簡了，
可以看出哪一部分是
主要意思了嗎？



作者這樣做的結果，可以
對語言和文字的微妙，有
很多體會。所以，我覺得
後半部是主要意思。



這除了讓我體會兩種語言的
微妙差別外，也察覺文字和
語言的不同。

前半部在說作者
讀報紙時，需要
轉換語言。



說



說出長句的意思

想

關係

哪個部分是
補充說明？

想一想，除了主要意思之外，全句的意思還要補充什麼？

加上補充說明



小光說的比較精簡，
我說的比較詳細。

在我讀報的同時，需要翻譯，這讓我很收穫。
我一邊讀報，還要一邊用臺語翻譯新聞，這樣讓我對語言和文字的微妙，有很多體會。

我們都用自己的話，說出長句的意思，

說出長句的意思，
表示真的讀懂了。

說

意思

說出長句的意思

讀懂長句好閱讀

統整活動



想



讀懂長句三部曲

用

句子寶寶分一分
語詞扣子在哪裡
找到冒號拆句子

如果拆出來的部分還是很長，就需要刪一刪呵！

長句 拆



要

說出長句的意思

意思 說

要

加上補充說明

要

找出主要意思

關係

想

OG

說

段落意思出現了

3

第一句

第二句

第二句

我們來著色，找出
每一句的意思。



戰性的。

第一句

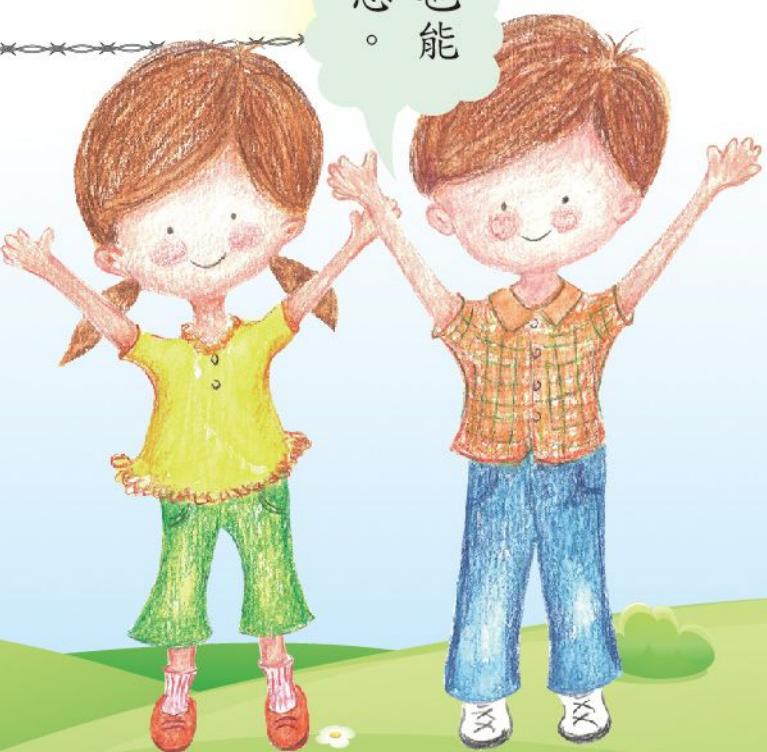
第二句

第二句

第二句

為老人讀報紙，我得思考一些讓他們精神集中
的方法。此外，用臺語翻譯新聞，讓我對語言
和文字的微妙，有很多體會。以上都是很有挑
戰性的。

我們會讀長句，也能
說出第三段的意思。



依照教材的引導做一做。



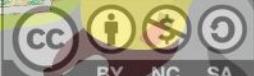
老榕樹下讀報紙

李潼

我從小學四年級開始，有七年的時間，在每個星期天下午，為祖父和他的老朋友讀報半小時。這個「每週一報」的語文經驗，居然成為我走上寫作之路的重要練習之一。

一個頂多只認得千把字的少年，靠著膽大和不忍讓祖父期待落空，在門前榕樹下的石椅展開報紙，大聲的報告新聞。

起先，聽我讀報的只有祖父一人，名聲傳出去後，漸漸來了一些流動聽眾。祖父和他的老朋友蹲著、坐小椅子或靠著榕樹幹，將我圍住，聽我以臺語發音報導新聞：太空人到月球散步、流浪三兄妹環島尋親、少年棒球隊揚名世界……社會



新聞的人生百態，在我的轉化處理、精心安排和聲調配合下，讓我的「每週一報」，真是叫好又叫座。

為老人讀報紙，想要避免他們精神不集中，我得思考：什麼樣的新聞是阿公們感興趣的？我應當從哪一條新聞開始播報，好讓他們覺得「開場便有好戲」？社會新聞裡的人情冷暖該怎麼穿插？而在我讀報的同時，需要將以國字寫成的新聞轉換為臺語播出，這翻譯的工夫，除了讓我體會兩種語言的微妙差別外，同時也察覺文字和語言的不同。這個具有挑戰性的工作，難在需要短時間完成；難在需要自我嘗試、無師自通。

這些讀報經驗，帶給我寫作上的微妙影響，在時日久遠後，更加明白。只是，給我讀報機會的祖父，始終不知道，他間接幫助了一個作家的形成。



教育部國民及學前教育署編

